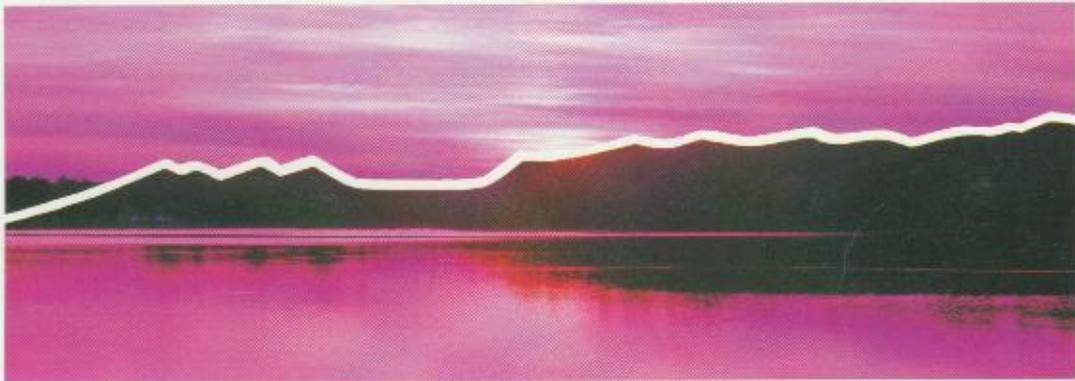


Reiselust mit Hymer



Das Reisemobilprogramm 1994

HYMER

Einfach . . . einmal wieder verreisen, alles genießen, was das Leben schöner macht. Mit beiden Händen danach greifen. Vielseitige Interessen, Individualismus – der Hymer-Fahrer hat hohe Ansprüche. Manchmal packt es ihn, das Fernweh! Dann fährt er los – eine Autobahn Richtung Süden und die Landschaft beginnt sich zu verändern. Den Wind und die Sonne spüren, die Kräuter riechen . . . Reisen, das ist für ihn permanente Information, Kreativität, Erkennen, Verständnis für andere Mentalitäten . . . Entdecken, das macht Lust!

Lust, mit einem Hymer Genuß und Lebensfreude zu erfahren. Heute hier sein, morgen da.

Ob Sommer oder Winter, mit einem Hymer erleben Sie die Ursprünglichkeit und die Geheimnisse anderer Kulturen, aber auch die Geborgenheit, die Ihnen Ihr Haus auf Rädern bietet.

Nach einer Wanderung durch frische Felder, einem Segeltörn oder einer Bergtour nach „Hause“ kommen in ein gemütliches Domizil, das wir mit Liebe in Formen, Farben und Materialien zusammengestellt haben. Eine warme Dusche oder auch die Harmonie und Behaglichkeit des gemütlichen Beisammenseins bei Kerzenlicht genießen.

Erleben Sie die Freiheit und Unabhängigkeit, das Abenteuer und die Ruhe.

Die Zeit ist reif - Hymer



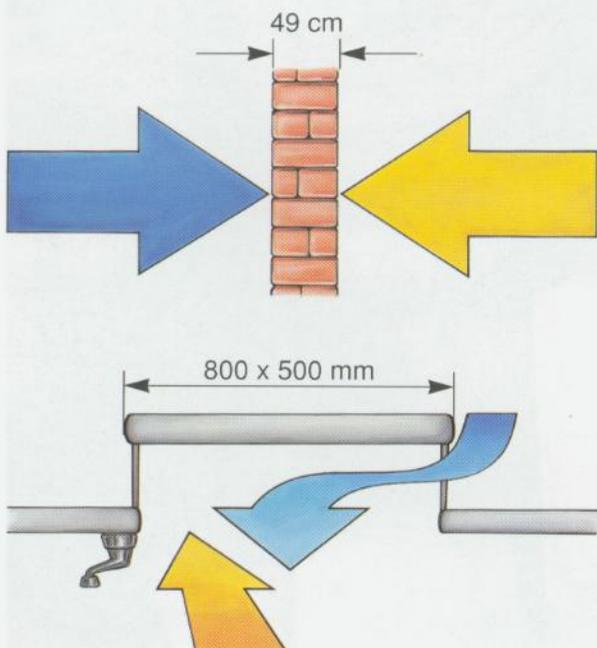
Argumente, die für einen Hymer sprechen:



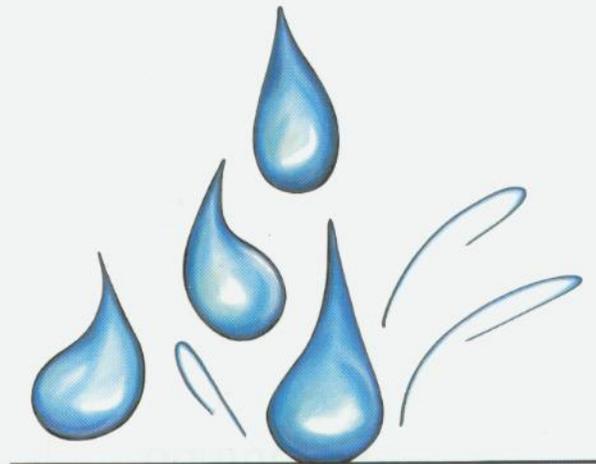
Lust auf Reisen sollte nicht durch unvorhergesehene Ereignisse getrübt werden.

Voraussetzung für entspannte, angenehme Urlaubs- und Freizeittage ist ein durchdachtes Hymer-Konzept von Sicherheit und Qualität, das Sie bei Ihrer Kaufentscheidung beachten sollten:

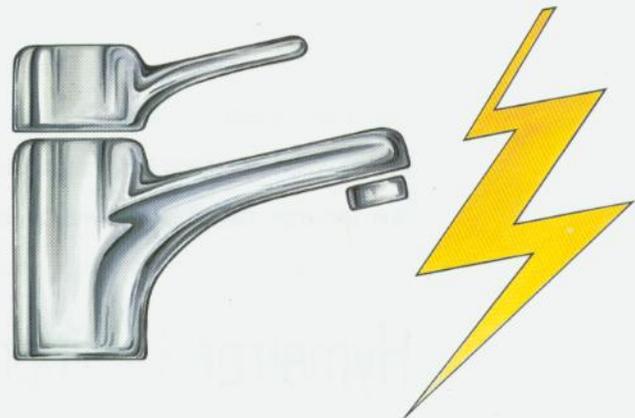
- QS- und GS-Zeichen – Symbole für Qualität und Sicherheit vergeben durch die Landesgewerbeanstalt Nürnberg und die DEKRA
- 3-Punkt-Gurte im Wohnbereich – Ihren Kindern zuliebe! Die Gurt-Punkte für Fahrer- und Passagiersitz sind ECE-geprüft und bereits seit 1991 in der Praxis erprobt. Die Gurtbefestigung in der patentierten PUAL-Seitenwand ermöglicht den Verzicht auf eine gewichtserhöhende Stahlkonstruktion
- PUAL-Bauweise – Basis für Stabilität und lange Lebensdauer: Die einbrennlackierte Aluminiumhaut (= AL) wird mit Polyurethan (= PU) voll ausgeschäumt und mit verzinkten Stahlprofilelementen armiert. So entstehen geschlossene Sandwich-Elemente, die Hymer-Reisemobilen die hohe Konstruktionsbelastbarkeit verleihen
- hervorragende Isolation – Der Isolationswert der Hymer-Aufbauten entspricht z. B. einer 49 cm dicken Ziegelwand
- Kurbeldachlüfter – mit seiner Größe von 800 x 500 mm sorgt er durch eine hohe Luftaustauschrate für eine optimale Frischluftzufuhr. Der einmalig große Überhang erlaubt ein Öffnen bei jeder Witterung – selbst bei Sturm, Regen und Schnee



- 6 Jahre Garantie auf Dichtigkeit der Hymer-Aufbauten



- Service- und wartungsfreundliches Wasser- und Elektroversorgungssystem



- Leserwahl der Fachzeitschrift **pro mobil** zum „Motorcaravan des Jahres“:

- Zum wiederholten Male belegte Hymer in den Punkten

- gute Verarbeitung
- gutes Preis-/Leistungsverhältnis
- hoher Wiederverkaufswert
- Beliebtheit der Marke
- gute Motorenauswahl
- überzeugende Grundrisse
- hohe Zuverlässigkeit

den Platz 1



- Einzigartige Programmvierfalt in Europa: Wählen Sie unter 6 Baureihen in 32 verschiedenen Grundmodellen mit diversen Grundrissvarianten

- Neu: HymerCard – ein „glänzendes“ Servicepaket. Mehr dazu auf den Seiten 50/51



Viele weitere Argumente, wie z. B. der auf Wunsch winterfeste, beheizte Abwassertank, die hohe Qualität im Möbelbau, die Aluschürzen oder die integrierten Fenster sprechen für einen Hymer.

Steigen Sie ein und lassen Sie sich entführen in die Welt von Hymer – Die Zeit ist reif!

Vielfalt

Hymervan

Der flotte, sportliche „Allrounder“ für Urlaub, Freizeit, kurze „Wochenendtrips“ oder sogar als Erstfahrzeug für den täglichen Gebrauch – Synonym für Flexibilität und Sportlichkeit.



Hymercar

Das funktionelle Modell verbindet die Wendigkeit eines Pkw's mit dem Komfort, der auf größeren Touren gewünscht wird.



Hymertramp

Die Modellreihe, in der bequemes Fahren und komfortables Wohnen in idealer Weise vereint ist. Günstiger Kraftstoffverbrauch und hervorragendes Fahrverhalten sind besondere Vorteile dieser Baureihe.



Hymercamp

Das in Europa beliebteste Alkovenmodell überzeugt nicht nur durch sein besonders günstiges Preis-/Leistungsverhältnis, sondern auch durch seine komplette Ausstattung und das umfangreiche Sicherheitspaket.





Hymermobil

Das klassische Hymermobil ist Maßstab für eine ganze Generation von Reisemobilen. Die integrierte Bauweise vermittelt ein großzügiges Wohngefühl. Durch das absenkbare Bugdoppelbett kann der Fahrerhausbereich auch als Schlafraum genutzt werden.



Hymermobil S-Klasse

Die Spitzenklasse des Hymer-Reisemobilprogramms in der zeitlos souveränen Form auf Mercedes-Benz-Chassis; ausgestattet mit ABS und Hydrolenkung garantiert sie ein sicheres und luxuriöses Reisen. Diese exklusive Baureihe wird dem hohen Anspruch qualitätsbewußter Individualisten gerecht.



Hymervan und Hymercar.

Reisen wie ...

Loslegen ...





Hymervan in Stoffkombination Geo.

Die neuen Hymervan/Hymercar vereinen die Flexibilität und Sportlichkeit eines Pkw's mit den Vorzügen eines klassischen Reisemobils. Es sind „Allrounder“ und liegen mit ihren vielfältigen Einsatzmöglichkeiten für Urlaub, Freizeit, kurze „Wochenendtrips“ oder sogar als Erstfahrzeuge für den täglichen Gebrauch voll im Trend! Eine Reise mit dem Hymervan und Hymercar lohnt sich. Der Traum von Freiheit, Unabhängigkeit und Flexibilität wird wahr.



Doppelbett im Hymervan.



Innenansicht Hymervan mit Möblierung in Postforming-Ausführung.



Praktisch und funktionell – die Küche im Hymervan.



Sitzgruppe im Hymervan mit Blick ins Fahrerhaus.





Hymercar fantasy in Stoffkombination Pia.



Hymercar in Stoffkombination Geo.



Bequemes Hochbett im Hymercar.



Das Besondere: Cassetten-WC, von außen entsorgbar.



Waschraum mit Cassetten-WC im Hymercar magic.



Funktionale Küche mit Möbeln in Postforming-Ausführung.



Hymercamp und Hymertramp.

Freimachen ...





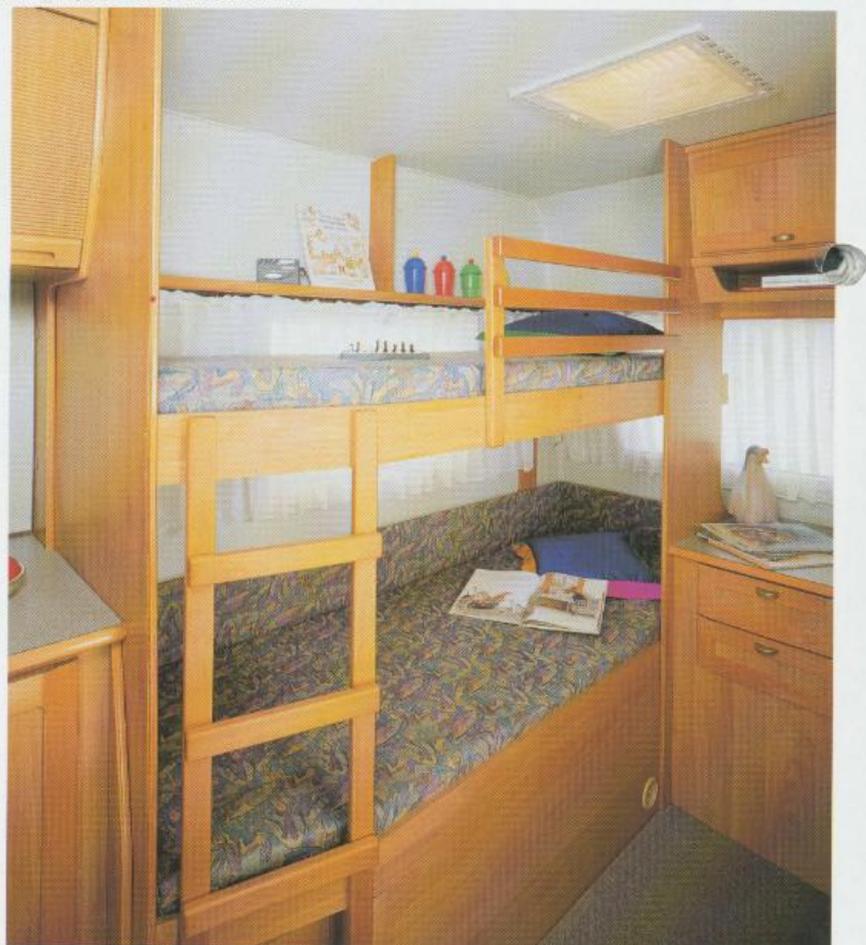


Hymetramp 159 mit Etagenbett in Stoffkombination Serenga.



Küche im Hymercamp 57 mit Blick auf den großen, zweitürigen Kleiderschrank, Stoffkombination Juana.

Hymetramp und Hymercamp, zwei Modellreihen, in denen bequemes Fahren und komfortables Wohnen in idealer Weise verbunden sind. Modernes, stilvolles Ambiente mit wertvollen Möbeln in Kirschdekor. Vier hochwertige Stoffdesigns stehen zur Wahl. Die hohe Funktionalität der perfekt ausgestatteten Küche zeigt sich in der Ausstattung: 85 l Kühlschrank, 3-Flammen-Kocher mit Kristallglas-Abdeckung, Emaille-Spüle mit Einhandhebelmischer und nützlichen Drahtausziehkörben – hier wird kochen zum Vergnügen.

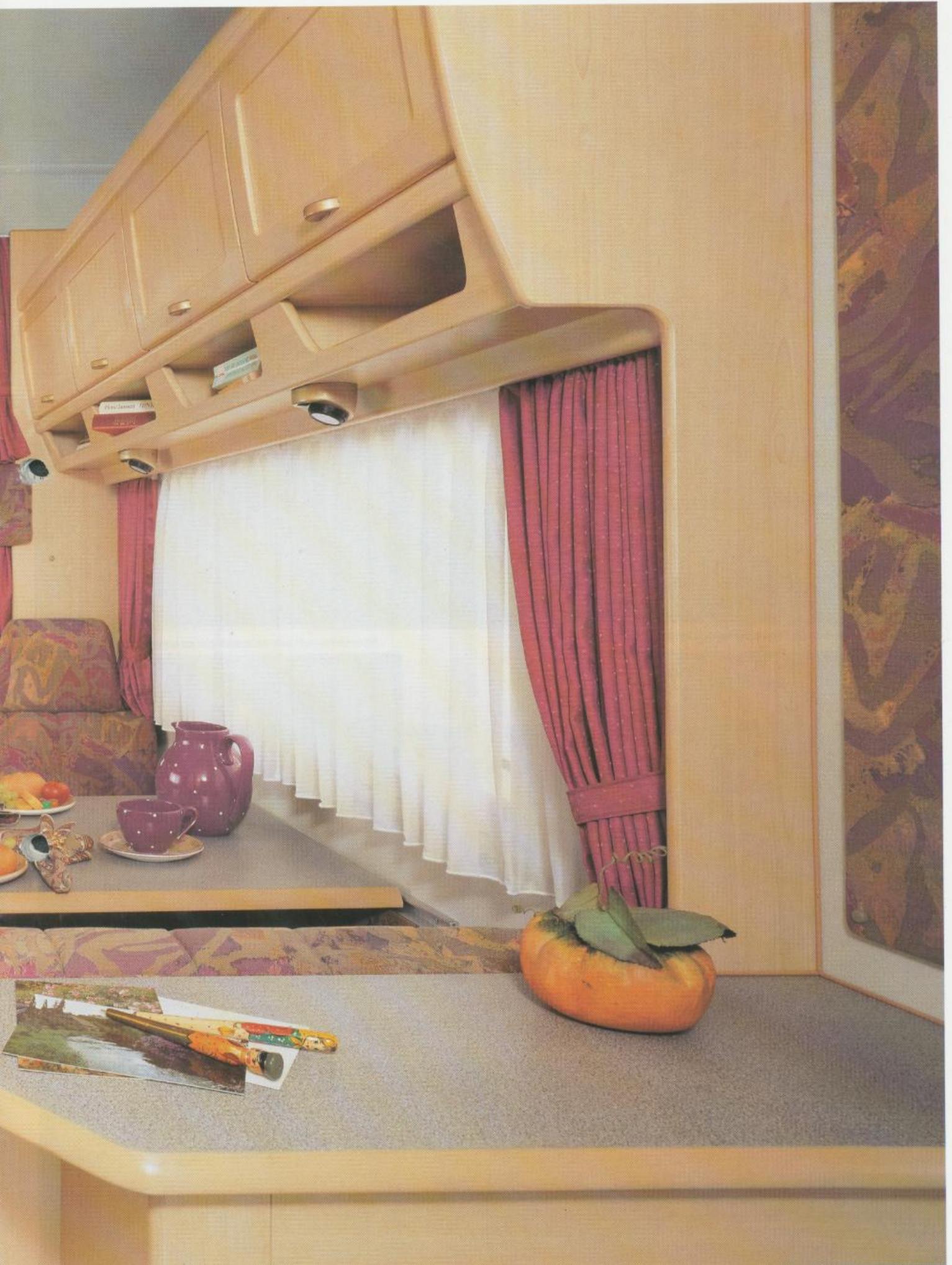


Etagenbett im Hymetramp und Hymercamp in Stoffkombination Serenga.



Hecksitzgruppe im Tramp 159, Stoffkombination Malaga.





Hymercamp 55 Time-Line, in Stoffkombination Florida.



Sitzgruppe Hymercamp 55 Time-Line in Stoffkombination Florida.



Komfortabler TV-Schrank.

Zeitlos elegante Möbel in Kirsch- und Birnbäumdesign sorgen für das richtige Ambiente und das perfekte Wohngefühl im Hymercamp.



Waschraum mit Frischwasser-Spültoilette.



3-Punkt-Sicherheitsgurte im Wohnbereich des Hymercamp 55.



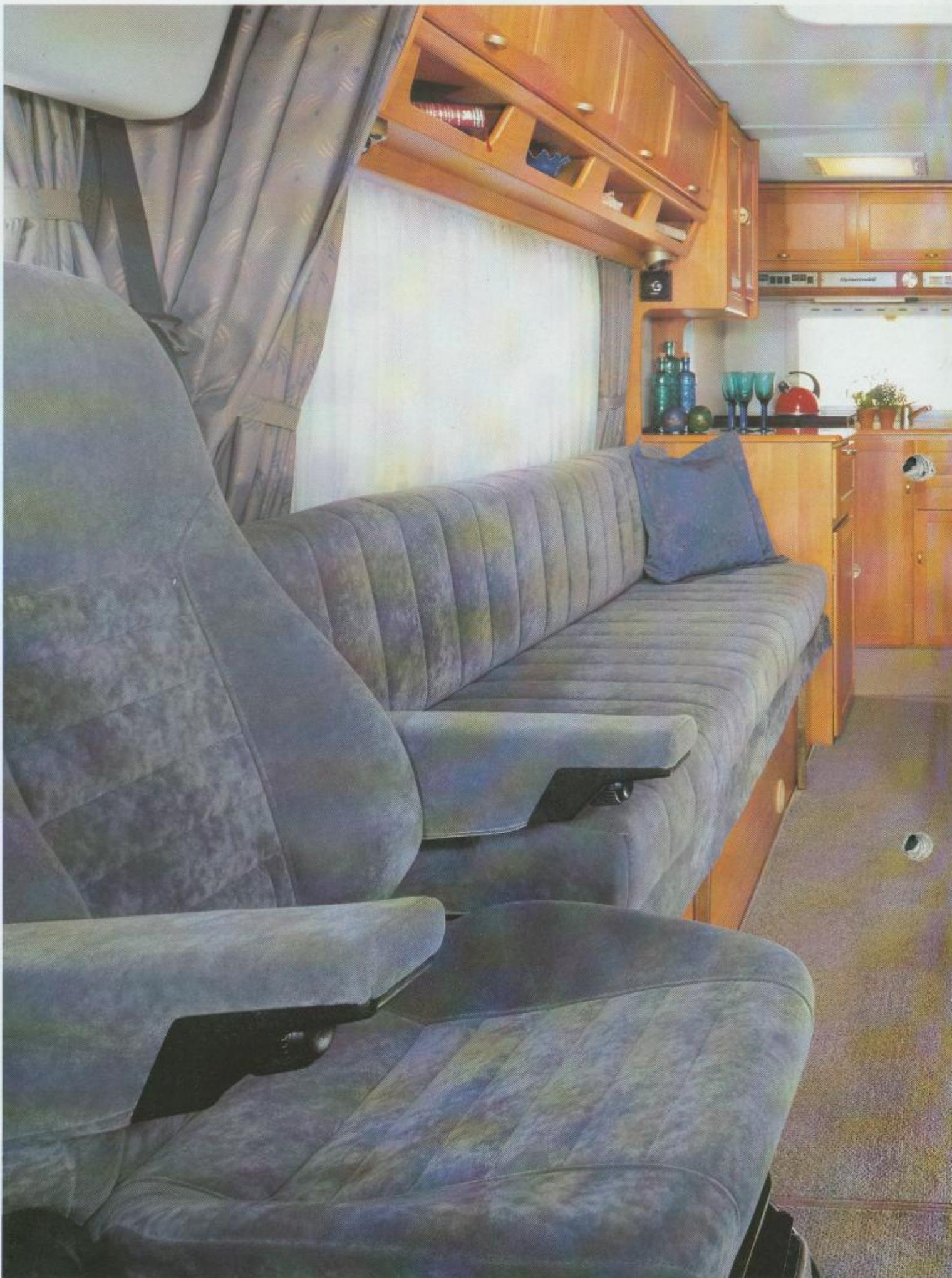
Seitensitzgruppe Hymercamp 55 in Stoffkombination Florida.



Hymermobil 534.

Ausspannen ...







Hymermobil 584 mit Barversion in Stoffkombination Allstar.



Innenansicht Hymermobil 584 in Stoffkombination Allstar mit Blick ins Fahrerhaus.



Heckküche im Hymermobil 544 und 584.

Die integrierte Bauweise der Hymermobile bietet einen besonders großzügigen Innenraum. Höchsten Schlafkomfort ermöglicht das patentierte absenkbare Bugdoppelbett im Fahrerhaus. Luxus bestimmt das Innendesign.



Innenansicht Hymermobil 544 in Stoffkombination Petro.



Waschraum mit separater Dusche im Hymermobil 564, 584 und 694.



Isolierter und beheizter Abwassertank für höchsten Komfort.

Neu als Sonderausstattung ist der beheizbare, stark isolierte Abwassertank unter dem Boden der Hymer-Fahrzeuge, welcher auch Wintercamping zum uneingeschränkten Vergnügen werden läßt. Winterfestigkeit zeichnet seit jeher die Hymer-Reisemobile aus.





Hymermobil 544 Time-Line in Stoffkombination Bologna.



Hymermobil 544 mit Mittelsitzgruppe und Heckküche.



Funktionelle Küche im Hymermobil 654 mit TV-Rollschrank.



Heckdoppelbett im Hyermobil 654 Time-Line in Stoffkombination Malaga.

Luxus bestimmt das Innendesign der Modell-Generation Time-Line. Die perlmuttgrauen, fünffach lackierten Echtholzrahmen und das in hochglanz schwarz gehaltene Tisch- und Thekendekor sind Maßstab für höchste Wohnkultur.



Hymermobil 670.

Entspannen ...







Hymermobil 670 in Stoffkombination Allstar.



Großzügig angeordnete Küche mit viel Stauraum im Hymermobil 670.



Heckdoppelbett im Hymermobil 660 und 700.

Exklusiv und souverän – die Spitzenklasse des Hymer-Reisemobilprogramms. Die elegante Baureihe auf Mercedes-Benz-Chassis läßt mit ihrer luxuriösen Ausstattung keine Wünsche offen.

Hier wird Urlaub zum Genuß.

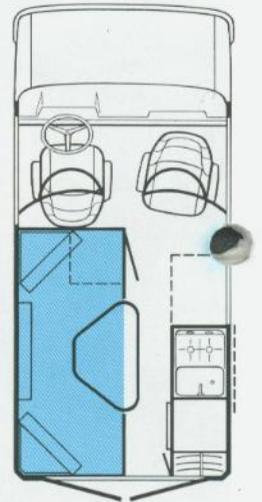


Seitensitzgruppe im Hymermobil 670 in Stoffkombination Petro.



Seitensitzgruppe im Hyermobil 670 in Stoffkombination Allstar.

Technische Daten



Hymervan

Seit 1991 gibt es für Hymer-Reisemobile
das Sicherheitspaket für den Wohnraum.

Mit 3-Punkt-Sicherheitsgurten,
Beckengurten und Kopfstützen.



3-Punkt-Gurte im Fahrerhaus



3-Punkt-Gurte im Wohnbereich



Beckengurte im Wohnbereich

Maße und Gewichte:

	Diesel
Länge über alles cm	416
Breite über alles cm	196
Innenbreite cm	169
Höhe über alles cm	216
Stehhöhe cm	150
zul. Gesamtgewicht kg	2350
auf Wunsch 1)	-

Leergewicht kg* 1790

in Verbindung mit 1) -

mögl. Zuladung kg 560

in Verbindung mit 1) -

zul. Anhängelast gebr. kg** 1500

zul. Personenzahl 4

Schlafplätze 2

Naßzelle B x T cm -

Kleiderschrank B x T x H cm 23x43x128

Bettenmaß Bug L x B cm -

Bettenmaß Heck L x B cm -

Bettenmaß Mitte L x B cm 207x123

Bettenmaß Dach L x B cm -

Ausstattung:

Fenster/zu öffnen 5

Dachlüfter -

Kocher - Flammen 2

Installation:

Heizung mit Wärmelufanlage Truma E 1800

lageunabh. Kühlschrank I 41 l

Frischwasserversorgung 17 l

Abwassertank 50 l

Gasversorgung 1x5 kg

Elektrik:

12-V-Steckdosen 1

12-V-Leuchten 6

220-V-Steckdosen 1

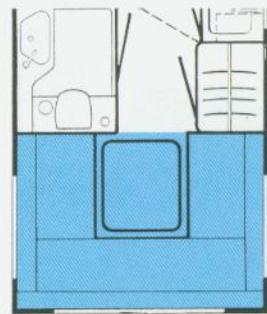
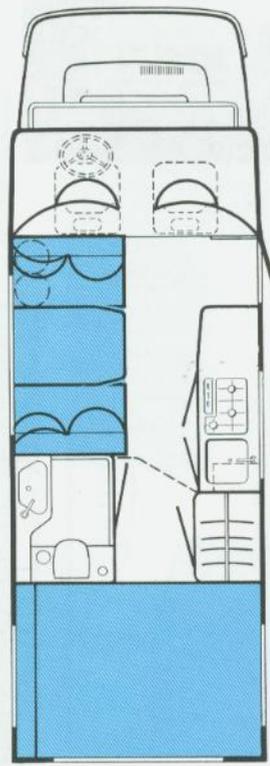
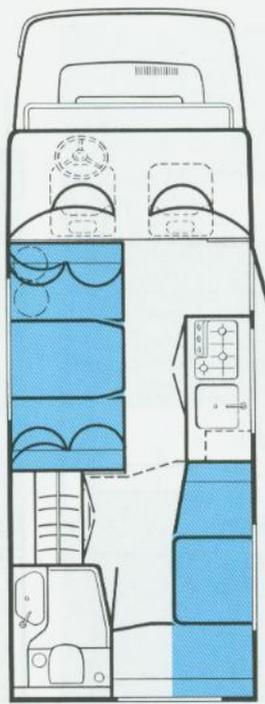
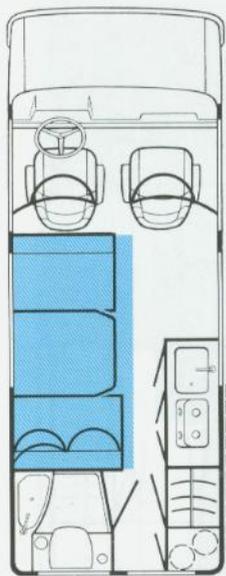
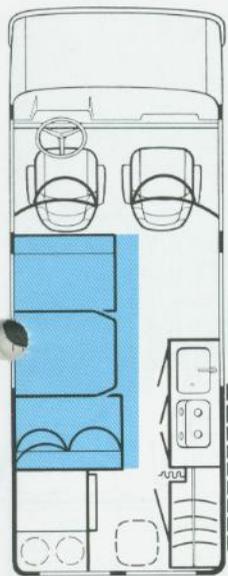
Zusatzbatterien Ah 50

(Leistungsbezeichnung
nach neuer DIN-Norm)

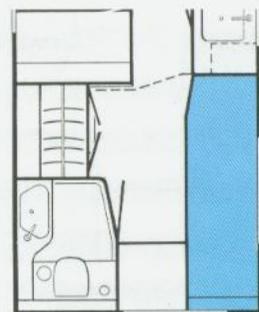
* Leergewicht nach § 42 StVZO einschl. 75 kg für Fahrer und gefülltem Kraftstofftank in Serienausstattung, Toleranz ± 5 %

** bis 10% Steigung

1) Auflastung, Mehrpreis siehe Preisliste



164 Heck Sitzgruppe
(Bettenmaß 198×146)



159 Etagenbett (Bettenmaß 1×194×70, 1×182×65)

Hymercar fantasy

Hymercar magic

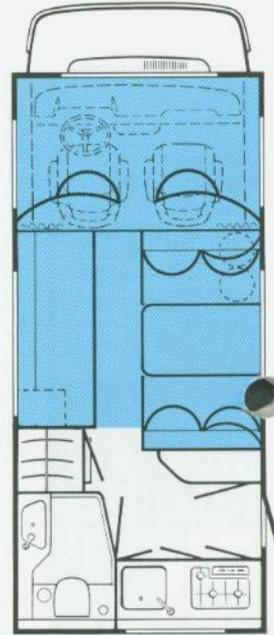
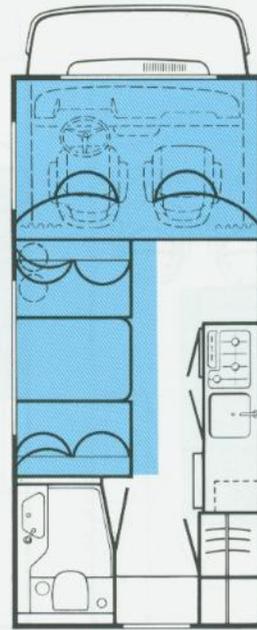
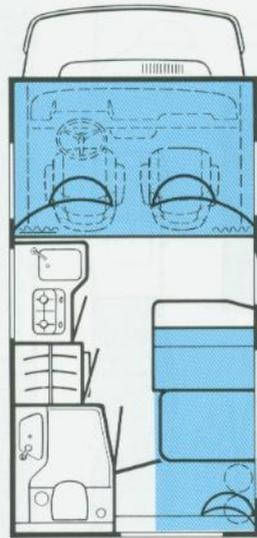
Hymertramp 159

Hymertramp 164

Diesel / TD / Benzin-Kat	Diesel / TD / Benzin-Kat	Diesel / TD	Diesel / TD / Benzin-Kat
476	476	595	659
196	196	222	222
169	169	207	207
273	273	275	275
180 / 190	180 / 190	190	190
2550 / 2600 / 2600	2550 / 2600 / 2600	3100	3100 / 3100 / 3100
2800	2800	-	-
2075 / 2105 / 2065	2065 / 2095 / 2055	2380 / 2420	2480 / 2520 / 2380
2140 / 2180 / 2050	2130 / 2170 / 2040	-	-
485 / 495 / 535	485 / 505 / 545	720 / 680	620 / 580 / 720
660 / 620 / 750	670 / 630 / 760	-	-
1500 / 1800 / 1800	1500 / 1800 / 1800	1700	1700 / 1700 / 1700
4	4	6	6
4	4	3/4	4
-	82,5×81	103×83/73	100×85
50×40×140	50×30×90	80×61×130	61×53×118
-	-	-	-
-	-	194×70/60	198×146
190×120	190×120	190×124	190×124
200×120	200×120	-	-
5	5	7/6	8/7
-	-	3	3
2	2	3	3
Truma 3000	Truma E 1800	Truma 3000	Truma 5000
60 l	40 l	85 l	85 l
2×17	2×17 / 2×13	100-l-Tank	125-l-Tank
50 l	50 l	100 l	100 l
2×5 kg	2×5 kg	2×11 kg	2×11 kg
1	1	3	3
6	6	6	6
1	1	2	2
50	50	50	50



83/30



Camp 46 Diesel

Camp 51

Camp 55
Camp 55 Time-Line

Maße und Gewichte:	Diesel	Diesel	Diesel / TD / Benzin-Kat
Länge über alles cm	463	523	553
Breite über alles cm	222	222	222
Innenbreite cm	207	207	207
Höhe über alles cm	285	287	287
Stehhöhe cm	190	190	190
zul. Gesamtgewicht kg	2350	2600	2800
auf Wunsch 1)	-	2800/3100	3100
Leergewicht kg*	1970	2200	2300 / 2340 / 2210
in Verbindung mit 1)	-	2290	2300 / 2340 / 2210
mögl. Zuladung kg	380	400	500 / 460 / 590
in Verbindung mit 1)	-	510/810	800 / 760 / 890
zul. Anhängelast gebr. kg**	-	1500/2000/1700***	2000 / 2000 / 2000***
zul. Personenzahl	3	4-6****	4-6****
Schlafplätze	3	4	5
Naßzelle B x T cm	103x83/73	103x83/73	103x83/73
Kleiderschrank B x T x H cm	52x55x130	95x53x190	53x55x130
Bettenmaß Bug L x B cm	203x123	203x123	203x123
Bettenmaß Heck L x B cm	185x90	-	-
Bettenmaß Mitte L x B cm	-	190x124	190x124+178x77 oder 190/178x204

Ausstattung:

Fenster/zu öffnen	9/7	9/7	9/7
Dachlüfter	2	3	3
Kocher - Flammen	2	3	3

Installation:

Heizung mit Warmluftanlage	Truma 3000	Truma 3000	Truma 3000
lageunabh. Kühlschrank l	60 l	85 l	85 l
Frischwasserversorgung	45-l-Tank	100-l-Tank	100-l-Tank
Abwassertank	100 l	100 l	100 l
Gasversorgung	2x5 kg	2x11 kg	2x11 kg

Elektrik:

12-V-Steckdosen	2	3	3
12-V-Leuchten	5	5	6
220-V-Steckdosen	1	2	2
Zusatzbatterien Ah	50	50	50

(Leistungsbezeichnung nach neuer DIN-Norm)

* Leergewicht nach § 42 StVZO einschl. 75 kg für Fahrer und gefülltem Kraftstofftank in Serienausstattung, Toleranz ± 5 %

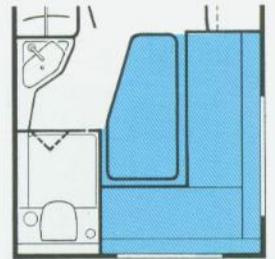
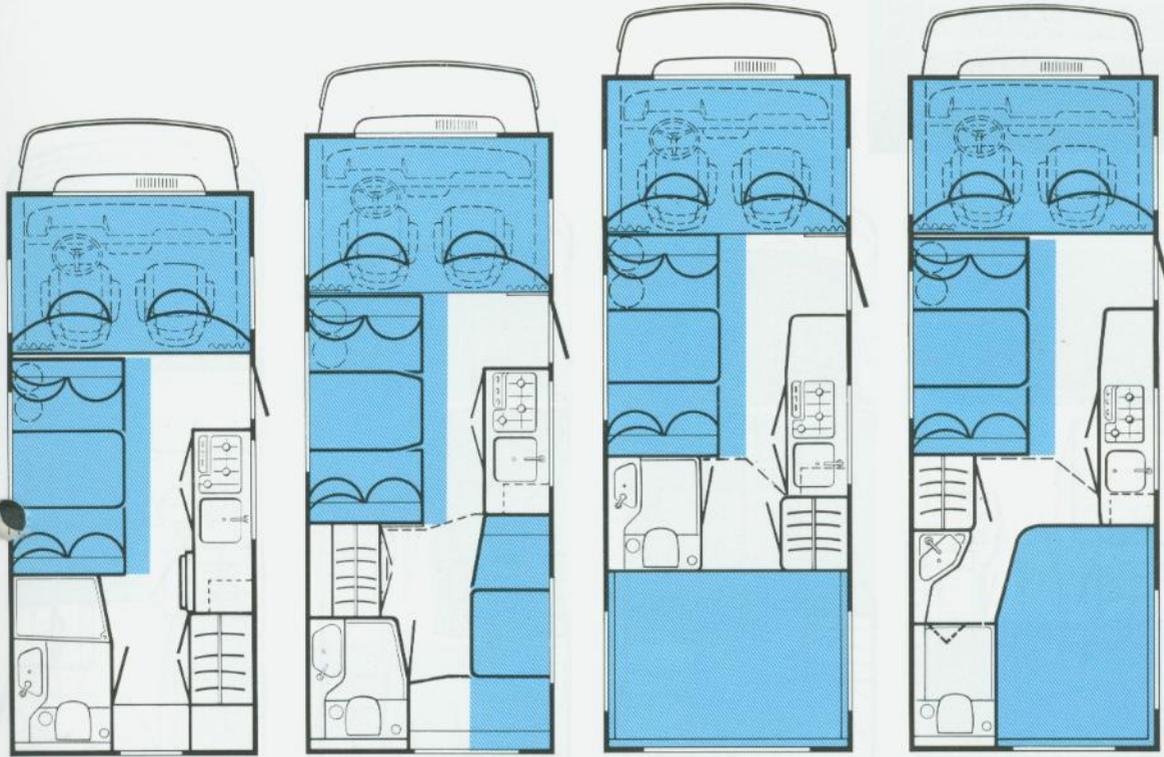
** bis 10% Steigung

*** zul. Anhängelast gebr. kg** 1700 kg bei zul. Gesamtgewicht von 3100 kg

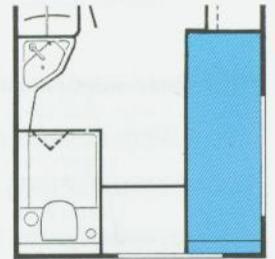
zul. Anhängelast gebr. kg** 2000 kg bei zul. Gesamtgewicht von 2800 kg

**** je nach Ausrüstung, ist leergewichtsabhängig bei 2,6 t bzw. 2,8 t bzw. 3,1 t

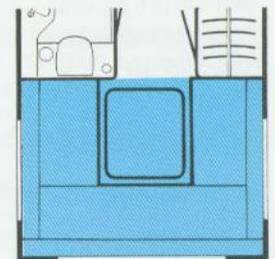
1) Auflastung, Mehrpreis siehe Preisliste



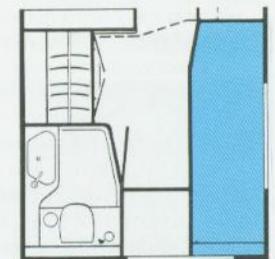
65 L-Sitzgruppe
(Bettenmaß 190×133/108)



65 Etagenbett (Bettenmaß
1×190×70, 1×182×70)



64 Hecksitzgruppe
(Bettenmaß 198×146)



59 Etagenbett (Bettenmaß
1×194×70, 1×182×65)

Camp 57
Camp 57 Time-Line
Diesel / TD / Benzin-Kat

553
222
207
287
190
2800
3100
2340 / 2380 / 2250
2340 / 2380 / 2250
460 / 420 / 550
760 / 720 / 850
2000 / 2000 / 2000***
4-6****
4
145×83/73
113×53×190
203×123
-
190×124
9/7
3
3

Camp 59

Diesel / TD
595
222
207
287
190
3100
-
2410 / 2450
-
690 / 650
-
1700 / 1700
6
5/6
103×83/73
80×61×130
203×123
194×70/60
190×124
10/8
3
3

Camp 64

Diesel / TD / Benzin-Kat
659
222
207
289
190
3100
-
2480 / 2520 / 2380
-
620 / 580 / 720
-
1700 / 1700 / 1700
6
6
100×85
61×53×190
203×123
198×146
190×124
11/9
4
3

Camp 65

Diesel / TD / Benzin-Kat
659
222
207
289
190
3100
-
2530 / 2590 / 2430
-
570 / 510 / 670
-
1700 / 1700 / 1700
6
6
68,5×93
64×53×190
203×123
190×133/108
190×124
10/8
3
3

Truma 3000

85 l
100-l-Tank
100 l
2×11 kg
3
6
2
50

Truma 3000

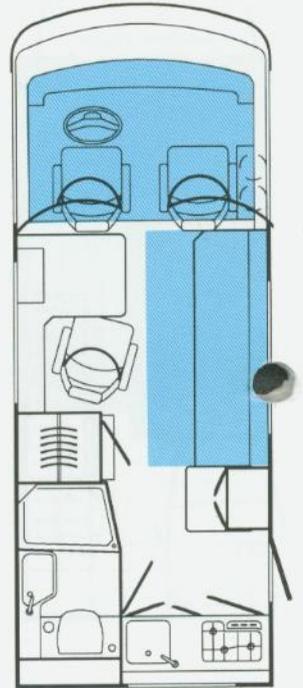
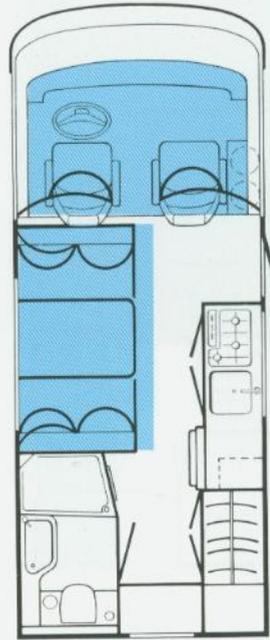
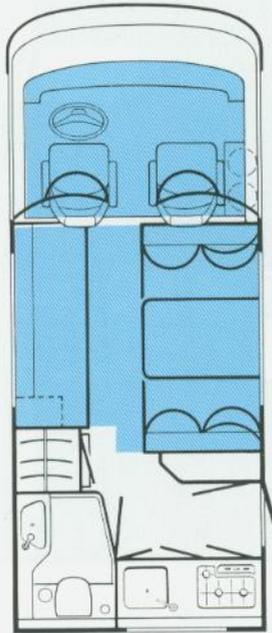
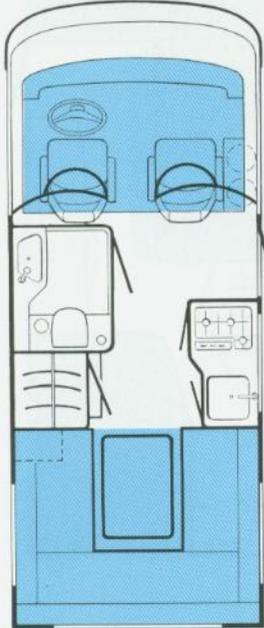
85 l
100-l-Tank
100 l
2×11 kg
3
7
2
50

Truma 5000

85 l
125-l-Tank
100 l
2×11 kg
3
8
2
50

Truma 5000

85 l
125-l-Tank
100 l
2×11 kg
2
9
3
50



534

544

544 Time-Line

564

564 Time-Line

584

	Diesel / TD / Benzin-Kat	Diesel / TD / Benzin-Kat	Diesel / TD / Benzin-Kat	Diesel / TD
Maße und Gewichte:				
Länge über alles cm	563	563	563	595
Breite über alles cm	222	222	222	222
Innenbreite cm	207	207	207	207
Höhe über alles cm	275	275	275	275
Stehhöhe cm	190	190	190	190
zul. Gesamtgewicht kg	2800	2800	2800	3100
auf Wunsch 1)	3100	3100	3100	-
Leergewicht kg*	2350 / 2390 / 2250	2410 / 2450 / 2310	2450 / 2490 / 2350	2510 / 2550
in Verbindung mit 1)	2350 / 2390 / 2250	2410 / 2450 / 2310	2450 / 2490 / 2350	-
mögl. Zuladung kg	450 / 410 / 550	390 / 350 / 490	350 / 310 / 450	590 / 550
in Verbindung mit 1)	750 / 710 / 850	690 / 650 / 790	650 / 610 / 750	-
zul. Anhängelast gebr. kg**	2000 / 2000 / 2000****	2000 / 2000 / 2000****	2000 / 2000 / 2000****	1700
zul. Personenzahl	4	4/6***	4/6***	5
Schlafplätze	4	5	4	3
Naßzelle B x T cm	100x85	100x85/73	145x83/73	145x83/73
Kleiderschrank B x T x H cm	58x55x130	52x55x121	113x53x190	58x68x130
Bettenmaß Bug L x B cm*****	186x136/116	186x136/116	186x136/116	186x136/116
Bettenmaß Heck L x B cm	158x204	-	-	-
Bettenmaß Mitte L x B cm	-	190x124+178x77 oder 190/178x204	190x124	200x90
Außenstauraum	207x70x36	177x59x35	120x30x60	198x62x30
Fenster/zu öffnen	7/6	6/5	6/5	6/5
Dachlüfter	2	3	2	3
Kocher - Flammen	3	3	3	3
Heizung mit Warmluftanlage	Truma 3000	Truma 3000	Truma 3000	Truma 3000
lageunabh. Kühlschrank l	85 l	85 l	85 l	85 l
Frischwasserversorgung	100-l-Tank	100-l-Tank	100-l-Tank	100 l
Abwassertank	100 l	100 l	100 l	100 l
Gasversorgung	2x11 kg	2x11 kg	2x11 kg	2x11 kg
12-V-Steckdosen	1	1	3	1
12-V-Leuchten	8	8	8	8
220-V-Steckdosen	3	3	2	3
Zusatzbatterien Ah	50	50	50	50
(Leistungsbezeichnung nach neuer DIN-Norm)				

* Leergewicht nach § 42 StVZO einschl. 75 kg für Fahrer und gefülltem Kraftstofftank in Serienausstattung, Toleranz ± 5 %

** bis 10% Steigung

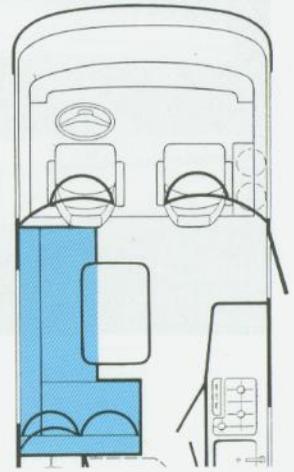
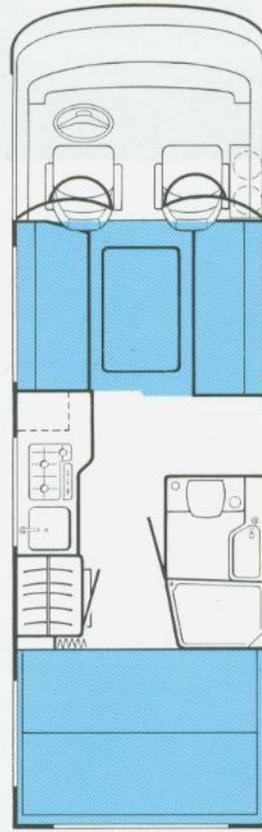
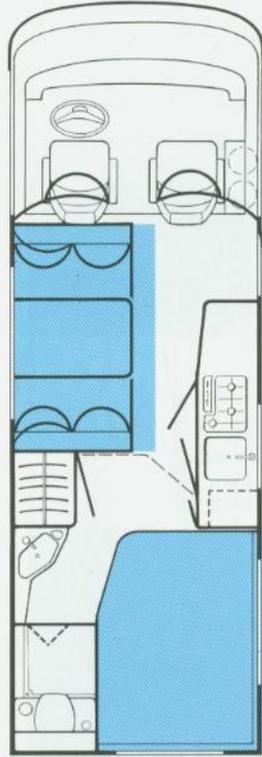
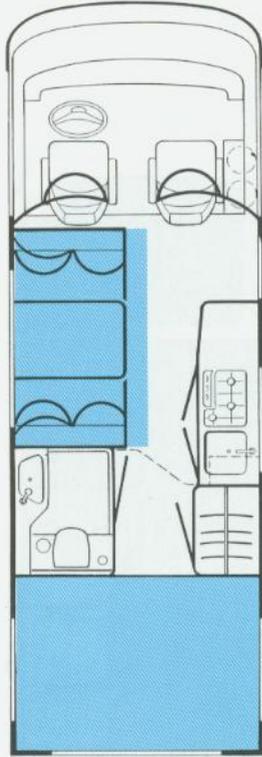
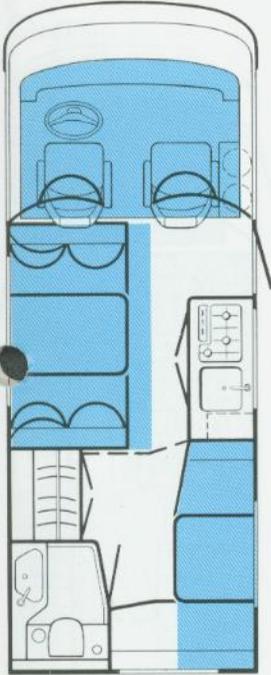
*** je nach Ausrüstung, ist leergewichtsabhängig bei 2,8 t bzw. 3,1 t

**** zul. Anhängelast gebr. kg** 1700 kg bei zul. Gesamtgewicht von 3100 kg
 **** zul. Anhängelast gebr. kg** 2000 kg bei zul. Gesamtgewicht von 2800 kg

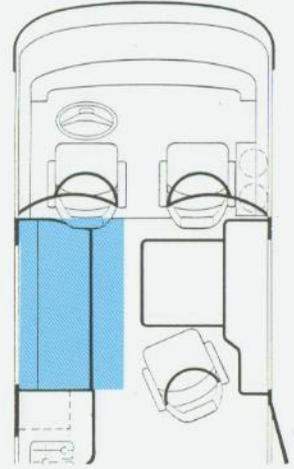
***** Bugbett absenkbar

***** je nach Ausrüstung

1) Auflastung, Mehrpreis siehe Preisliste



564/594/644/654
L-Sitzgruppe



694 Barversion

594

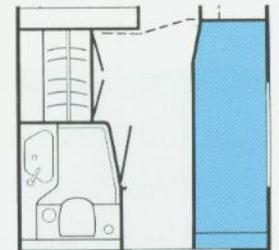
644

654

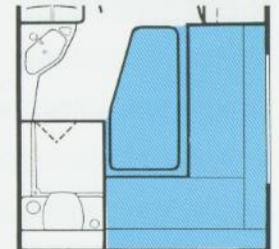
694

654 Time-Line

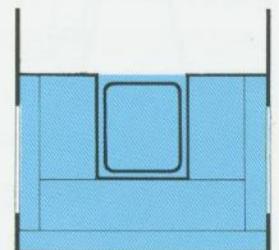
Diesel / TD	Diesel/TD/Benzin-Kat/TD-Maxi	Diesel/TD/Benzin-Kat/TD-Maxi	Diesel / TD / Benzin-Kat
595	668	668	730
222	222	222	222
207	207	207	207
275	275	275	281
190	190	190	190
3100	3100	3100	4000
-	- / - / - / 3500	- / - / - / 3500	-
2460 / 2500	2540 / 2580 / 2440 / -	2590 / 2630 / 2490 / -	3030 / 3090 / 2930
-	- / - / - / 2620	- / - / - / 2670	-
640 / 600	560 / 520 / 660 / -	510 / 470 / 610 / -	970 / 910 / 1070
-	- / - / - / 880	- / - / - / 830	-
1700 / 1700	1700 / 1700 / 1700 / 1500	1700 / 1700 / 1700 / 1500	800/800/800
6	6	6	5/6*****
5/6	4-6*****	4-6*****	4-6*****
100×83/73	100×85	68,5×93	143×83,5
79×61×130	64×53×190	64×53×190	66×53×130
186×136/116	-	-	-
194×70/60	198×146	190×133/108	198×146
190×124	190×124	190×124	152×190*****
123×60×36	207×57/80×48	137×118×48	207×80×48
7/6	8/7	7/6	9/7
3	3	3	3
3	3	3	3
Truma 3000	Truma 5000	Truma 5000	Truma 3000 + E 2800
85 l	85 l	85 l	85 l
100-l-Tank	125-l-Tank	125-l-Tank	100-l-Tank
100 l	100 l	100 l	100 l
2×11 kg	2×11 kg	2×11 kg	2×11 kg
3	3	2	3
9	10	11	12
2	2	3	2
50	50	50	75



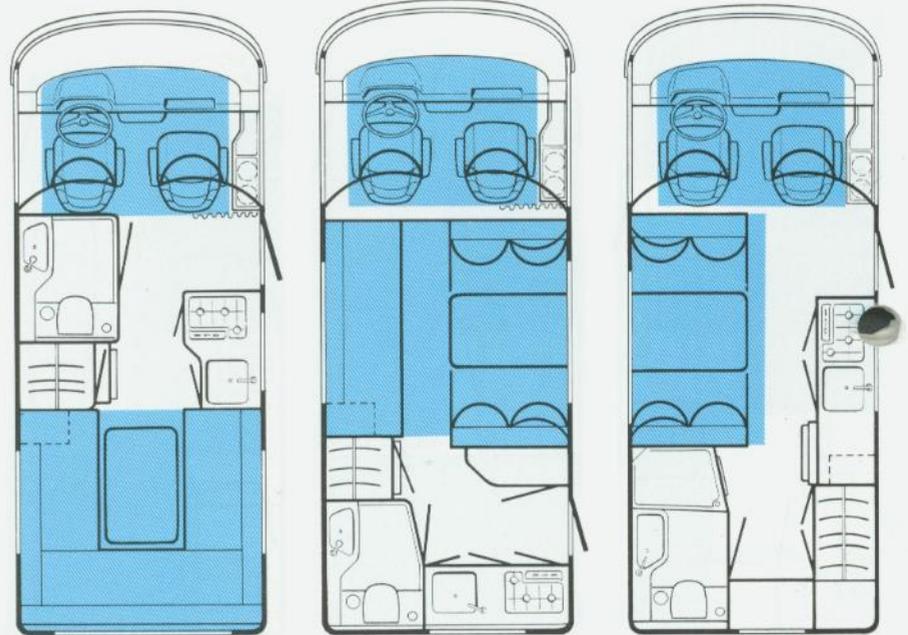
594 Etagenbett (Bettenmaß
1 × 194 × 70, 1 × 182 × 65)



654 L-Sitzgruppe
(Bettenmaß 190 × 133/108)



644/694 Hecksitzgruppe
(Bettenmaß 198 × 146)



550

555

560

Maße und Gewichte:

	Benzin / Diesel	Benzin / Diesel	Benzin / Diesel
Länge über alles cm	560	560	560
Breite über alles cm	222	222	222
Innenbreite cm	207	207	207
Höhe über alles cm	279	279	279
Stehhöhe cm	190	190	190
zul. Gesamtgewicht kg	3200	3200	3200
Leergewicht kg*	2490 / 2570	2550 / 2630	2540 / 2620
mögl. Zuladung kg	710 / 630	650 / 570	660 / 580
zul. Anhängelast gebr. kg**	2000	2000	2000
zul. Personenzahl	6	6	6
Schlafplätze	4	5	4
Naßzelle B x T cm	100x85	103x83/73	145x83/72
Kleiderschrank B x T x H cm	58x55x130	52x55x121	113x53x190
Bettenmaß Bug L x B cm***	186x136/116	186x136/116	186x136/116
Bettenmaß Heck L x B cm	180x204	-	-
Bettenmaß Mitte L x B cm	-	193x124+182x77 oder 193/182x204	190x124
Außenstauraum	207x70x36	186x59x35	120x30x60
Fenster/zu öffnen	7/6	6/5	6/5
Dachlüfter	2	3	2
Kocher - Flammen	3	3	3
Heizung mit Warmluftanlage	Truma 3000	Truma 3000	Truma 3000
lageunabh. Kühlschrank l	85 l	85 l	85 l
Frischwasserversorgung	100-l-Tank	100-l-Tank	100-l-Tank
Abwassertank	100 l	100 l	100 l
Gasversorgung	2x11 kg	2x11 kg	2x11 kg
12-V-Steckdosen	3	3	3
12-V-Leuchten	9	9	9
220-V-Steckdosen	2	2	2
Zusatzbatterien Ah	50	50	50

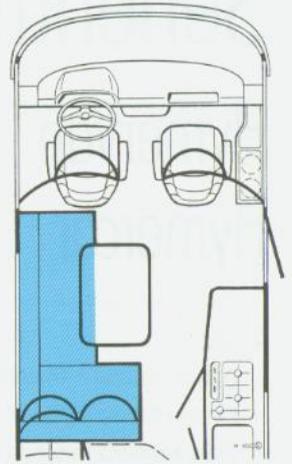
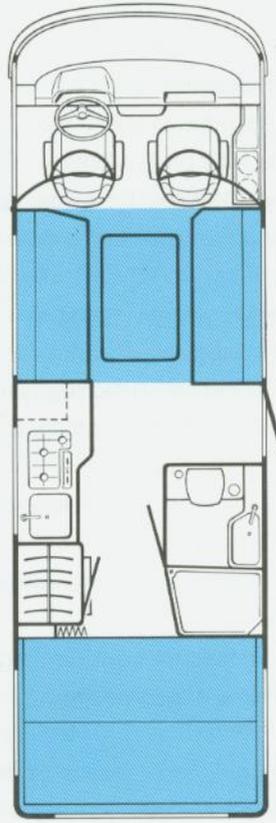
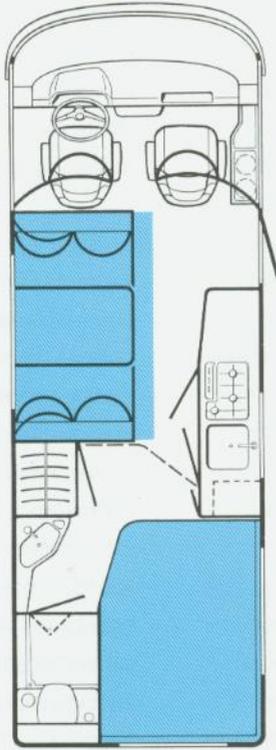
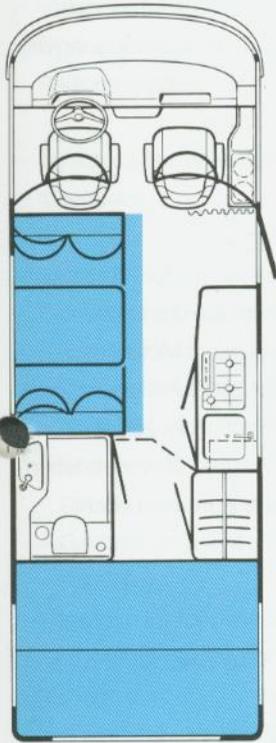
(Leistungsbezeichnung nach neuer DIN-Norm)

* Leergewicht nach § 42 StVZO einschl. 75 kg f. Fahrer u. gefülltem Kraftstofftank in Serienausstattung, Toleranz ± 5 %

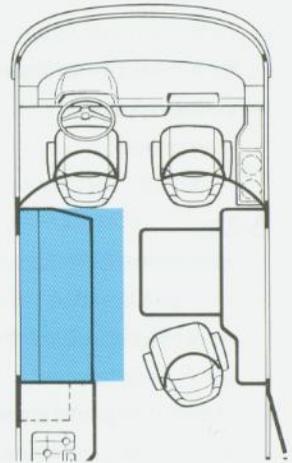
** bis 12 % Steigung

*** Bugbett absenkbar

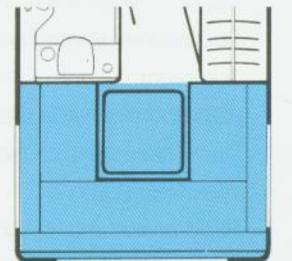
**** je nach Ausrüstung



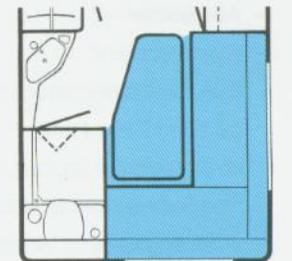
560/660/670 L-Sitzgruppe



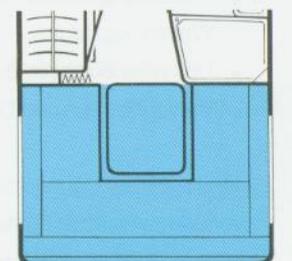
700 Barversion



660 Hecksitzgruppe
(Bettenmaß 198×146)



670 L-Sitzgruppe
(Bettenmaß 190×133/108)



700 Hecksitzgruppe
(Bettenmaß 198×146)

660

670

700

Benzin / Diesel

658
222
207
281
190
4600
2940 / 2980
1660 / 1620
2000
6
4-6****
100×85
77×60×140
-
198×146
190×124

Benzin / Diesel

658
222
207
281
190
4600
3080 / 3120
1520 / 1480
2000
6
4-6****
68,5×93
64×55×190
-
190×133/108
190×124

Benzin / Diesel

721
222
207
281
190
4600
3180 / 3220
1420 / 1380
2000
6
4-6****
143×83,5
66×53×130
-
198×146
152×190

207×57/80×48

8/7
3
3

Truma 5000

85 l
100-l-Tank
100 l
2×11 kg
3
11
2
75

137×118×48

7/6
3
3

Truma 5000

85 l
125-l-Tank
100 l
2×11 kg
2
12
3
75

207×80×48

9/7
3
3

Truma 3000 + E 2800

85 l
145-l-Tank
145 l
2×11 kg
3
13
2
75

Serienmäßige Komplettausstattung

Hymervan Hymercar

Cockpit

- Automatische 3-Punkt-Sicherheitsgurte
- Innen-Rückspiegel
- Zigarettenanzünder
- elektrische Scheiben-Wisch-Wasch-Anlage
- Tageskilometerzähler
- Kontrolleuchte für Zweikreisbremse
- Verbandskasten
- Warndreieck

Aufbau

- vollisoliertes GfK-Dach (im Car)
- wirksame Isolation
- Verdunklungsrollos mit Moskitorollos an den Ausstellfenstern
- Verdunklungsrollo an den Festfenstern
- ausstellbare Seitenfenster
- Sitzbank- und Bettverbreiterung
- Küchentheke mit 2 Fl. Gaskocher und Spülbecken, Besteckschublade und Stauraum
- Küchenthekenverlängerung
- Dachstauraumkasten links und rechts im Wohnraum
- Rundumvorhang im Führerhaus
- Trennvorhang zum Heckbereich beim Typ fantasy
- Abfalleimer
- Kleiderschrank
- 3-Punkt-Sicherheitsgurt sowie Beckengurt und 2 Kopfstützen in Fahrtrichtung im Car (hintere Sitzbank)
- Doppelbett im Hochdach (im Car)
- vollausgestatteter Waschräum im Hymercar magic mit
 - * Thetford-Cassette mit eigener Wasserversorgung
 - * Utensilienschrank, Duschwanne
 - * Waschbecken und Duscheinrichtung

Elektrische Versorgung

- verstärkte Batterie 50 AH
- ausgeklügeltes 12 V Bordnetz

- 12 V Moca-Set-Elektrik
- stromsparende Leuchtstofflampen (im Van)
- 220 V Steckdose
- 12 V Steckdose
- Heizung mit Warmluftanlage: Truma 3002 bei Typ fantasy, Truma E 1800 bei Typ magic/Van
- lageunabhängiger Kühlschrank

Gas- und Wasserversorgung

- 1x5 kg Gasflaschenfach im Van
- 2x5 kg Gasflaschenfach bei fantasy
- 1x11 kg Gasflaschenfach bei Typ magic
- Sicherheitsgasregler
- 2x17 l Frischwasser-Wechselkanister (im Küchenbereich)
- 1x17 l Frischwasser-Wechselkanister im Van
- 2x13 l in Naßzelle beim Typ magic
- elektrische Wasserversorgung

Entsorgung

- 50 l Abwassertank

Hymertramp Hymercamp

Cockpit

- automatische 3-Punkt-Sicherheitsgurte
- Innen-Rückspiegel
- zwei Sonnenblenden
- Frischluftdüsen
- Trennvorhang zum Wohnraum
- Verbandskasten
- Warndreieck

Aufbau

- Spezial-Profilrahmen
- Außenhaut Aluminium, einbrennlackiert
- Wand/Dach – Dicke 30 mm
- Decken und Wände im PUAL-System, Polyurethan isoliert
- Fußboden – Dicke 41 mm
- Innenwände und Decke aus beschichtetem Sperrholz

- geteilte Eingangstür mit geformtem Innenteil und Bürstendichtung
- Alkovenseitenfenster ausstellbar (Camp)
- Verdunklungsrollos an allen Fenstern
- Kombirollos an allen Ausstellfenstern
- isolierter geschäumter Alkovenboden mit hinterlüfteter Matratze (Camp)
- Winterrückenbelüftung für alle Sitzgruppen

Elektrische Versorgung

- separate Langzeitbatterie für Wohnteil
- automatische Trennung von Starterbatterie bei abgestelltem Motor
- Ladeautomatik für 220 V Außenanschluß
- Europa-Außenanschluß für 220 V
- Sicherungsautomat für 220 V Installation
- hochwertige stromsparende Leuchtstofflampen
- Halogenspots
- sparsames Heizungsgebläse mit Drehzahlautomatik, bei 5000er Heizung zwangsgesteuert
- ausgeklügelte 12 V Stromversorgung
- mehrere Sicherheitsstromkreise
- 220 V Steckdosen
- 12 V Steckdose
- Check-Control-Panel mit Leuchtanzeige
- Anzeige für Ladezustand Wohnraum- und Fahrzeugbatterie

Gas- und Wasserversorgung

- 2x11 kg Gasflaschenfach über Außenklappe zugänglich (außer Camp 46)
- 3-Flammen-Kocher (außer Camp 46)
- Sicherheitsgasregler
- 100 l Frischwassertank (außer Camp 46)
- zentraler Verteilerblock für Kalt- und Warmwasser
- alle Wasserleitungen im isolierten Bereich installiert
- Winterabflußhähne

Entsorgung

- über fest verrohrtes Leitungssystem mit natürlichem Gefälle
- 100 l Abwassertank
- Geruchsverschlüsse und Siphons
- Entsorgungsschlauch in Heckstoßstange

Komfort-Paket

(außer Ducato 10 und Talento)

- verstärkte Hinterachsfederung und Stoßdämpfer
- verstärkte Motorkühlung
- Digitaluhr mit Leseleuchte
- Radzierblenden

- verstärkte Hinterachsfederung (Camp 46)

Wohnraum

- Fernsehschrank (außer Camp 46)
- Komfortküche:
 - Spüle und Kocher emailliert
 - Glasabdeckung für Kocher
 - Einhebelmischer
 - Drahtkorbauszug (außer Camp 46)
 - Gewürzfach (nicht alle Typen)
 - Abfalleimer

Sicherheitspaket im Wohnbereich

bestehend aus:

- 2x 3-Punkt-Sicherheitsgurt
- 2x Beckengurt
- 4 Kopfstützen (außer Camp 46)

Hymermobil

Cockpit

- Fahrer- und Beifahrersitze mit Höhen- und Neigungsverstellung sowie nach vorne klappbaren Rückenlehnen
- vielseitig verstellbare Sitze in Clubsessel-Form mit Armlehnen und integrierten Kopfstützen
- Cockpitsitze – soweit sinnvoll – drehbar
- automatische 3-Punkt-Sicherheitsgurte
- Zigarettanzünder
- Fahrerhausbeleuchtung
- Innen-Rückspiegel
- großzügige Ablagen
- zwei Sonnenblenden
- Kontroll-Leuchte für Trittstufe
- schallgedämpfter Motorraum
- schallgedämpftes Armaturenbrett
- Frischluftdüsen

- zusätzliches, offenes Ablagefach
- Überrollbügel hinter Fahrer- und Beifahrersitz
- Trennvorhang zum Wohnraum
- absenkbares Bugdoppelbett serienmäßig im Hymermobil 534, 544, 564, 584, 594, 550, 555 und 560
- Vorhänge am Frontfenster und den Seitenfenstern
- Hauptschalter für Wohnraumelektrik
- Zusatzverriegelung Fahrer- und Beifahrerfenster
- Servolenkung (nur bei Mercedes Benz)
- ABS (Anti-Blockier-System) (nur bei Mercedes Benz)
- Radzierblenden
- Verbandskasten
- Warndreieck

Aufbau

- Spezial-Profilrahmen
- Decken/Wände im Pual-System, Polyurethan isoliert
- Überrollbügel
- Wand/Dach – Dicke 30 mm
- Außenhaut aluminium-einbrennlackiert
- Fußboden – Dicke 41 mm
- Frontkarosserie in strömungsgünstiger GfK-Bauweise
- Dach in PUAL-Bauweise bei der B-Klasse
- aerodynamisch, PU-Schaum isoliertes doppelschaliges GfK-Dach bei der S-Klasse
- geteilte Eingangstür mit geformtem Innenteil und Bürstendichtung
- Kombirollos an allen Ausstellfenstern
- Winterrückenbelüftung für alle Sitzgruppen
- Beleuchtung im Kleiderschrank

Gas- und Wasserversorgung

- 2x11 kg Gasflaschenfach über Außenklappe zugänglich
- 3-Flammen-Kocher
- Sicherheitsgasregler
- 100 l Frischwassertank, Außeneinfüllstutzen, abschließbar
- 145 l Frischwassertank (700)
- zentraler Verteilerblock für Kalt- und Warmwasser

- alle Wasserleitungen im isolierten Bereich installiert
- Winterabflußhähne

Entsorgung

- über fest verrohrtes Leitungssystem mit natürlichem Gefälle
- 100 l Abwassertank
- 145 l Abwassertank (700)
- Geruchsverschlüsse und Siphons
- Entsorgungsschlauch in Heckstoßstange

Elektrische Versorgung

- separate Langzeitbatterie für Wohnteil
- automatische Ladung bei laufendem Motor
- automatische Trennung von Starterbatterie bei abgestelltem Motor
- Ladeautomat für 220 V Außenanschluß
- Europa-Außenanschluß für 220 V
- Sicherungsautomat für 220 V Installationen
- hochwertige stromsparende Leuchtstofflampen
- Halogenspots
- sparsames Heizungsgebläse mit Drehzahlautomatik, bei 5000er Heizung zwangsgesteuert
- ausgeklügelte 12 V Stromversorgung
- mehrere Sicherheitsstromkreise
- Hauptschalter für Wohnraumelektrik
- 220 V Steckdosen
- Check-Control-Panel mit Voltmeter und Amperemeter
- Anzeige für Ladung und Entladung
- elektrische Trittstufe bei S-Klasse-Modellen und Hymermobil 694

Wohnraum

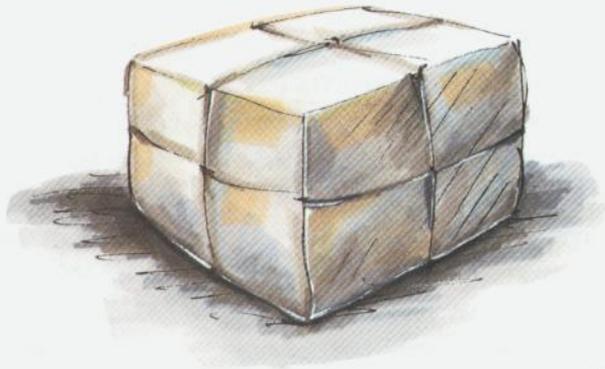
- Komfortküche analog Camp
- Fernsehschrank

Sicherheitspaket im Wohnbereich

bestehend aus:

- 2x 3-Punkt-Sicherheitsgurt
- 2x Beckengurt
- 4 Kopfstützen bei allen Fahrzeugen mit gegenüberliegender Mittelsitzgruppe

Serviceleistungen



Die neue HymerCard umfaßt ein Paket von Leistungen, das für Ihre Sicherheit und zu Ihrer Zufriedenheit geschnürt wurde – freuen Sie sich darauf!



Das Servicetelefon rund um die Uhr:

Ein Anruf genügt und wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite – egal wo Sie gerade sind.

An 365 Tagen im Jahr sind wir 24 Stunden lang für Sie da. Bei allen Fragen zu den Leistungen der HymerCard, bei technischen Problemen oder im Pannenfall steht Ihnen auch an Wochenenden oder Feiertagen ein Ansprechpartner zur Verfügung.

Die Telefonnummer ist auf der Rückseite Ihrer persönlichen HymerCard vermerkt und so jederzeit griffbereit.



Mobilitätsgarantie für Hymer-Aufbauten:

Angenommen, Ihr Hymer-Reisemobil „funktioniert“ einmal nicht so, wie es sollte, d. h. Sie können vielleicht Ihre Urlaubsreise nicht fortsetzen, weil elementare Dinge wie die Wasser- oder Elektroversorgung nicht funktionieren: Sie rufen unser HymerCard-Servicetelefon an und wir helfen Ihnen.

Hymer-Pannen- und Abschleppdienst:

Auch im Fall einer Panne rufen Sie den HymerCard-Service an und ein dienstbereites Pannendienst-Unternehmen in der Nähe wird Ihnen vermittelt.

Ist eine Pannenhilfe vor Ort nicht möglich oder das Reisemobil aufgrund der Panne oder eines Unfalls von der Straße abgekommen, wird die Bergung durch ein Spezialfahrzeug und der Transport zur nächsten Werkstatt vermittelt.

Hymer-Ticket-Service:

Unser Ticket-Service entführt Sie einmal in die Traumwelt eines Musicals, einer Oper oder eines Konzerts, ein anderes Mal zu einem Tennis-Match oder einer anderen sportlichen Veranstaltung.

Wir organisieren die Reservierung, Hinterlegung oder Zusendung der Eintrittskarten. Ganz individuell machen wir das Unmögliche für Sie möglich.

Hymer-Schlüsselfind-Service:

Einmal angenommen, Sie sind mitten in Italien und der Zündschlüssel Ihres Reisemobils ist weg. Wir haben für unsere HymerCard-Inhaber einen besonderen Service eingerichtet. Am Zündschlüssel sind Codenummer und die Hymer-Service-Adresse angebracht. Der Finder schickt den Schlüssel Ihres Hymer-Reisemobils an den HymerCard-Service und die Rücksendung des Schlüssels an Ihre deutsche Heimatadresse wird organisiert.



Hymer-Dokumenten-Depot:

Als HymerCard-Inhaber haben Sie die Möglichkeit, Kopien oder Daten Ihrer wichtigen Dokumente unter einem Paßwort beim Hymer-Service zu deponieren.

Bei Diebstahl oder Verlust von z. B. Führerschein, Personalausweis oder anderen Reiseunterlagen können wir Ihnen dann schnell bei der Sperrung oder Ersatzbeschaffung helfen.



Hymer-Reise-Service:

Der HymerCard-Reise-Service gibt dem HymerCard-Inhaber Auskünfte über das Reiseziel, wie z. B. Einreise- und Devisenbestimmungen, Impfbestimmungen, Klimaverhältnisse u. ä. Außerdem erhalten Sie Unterstützung bei Ihrer Reiseplanung mit Anreisemöglichkeiten, Angaben über Sehenswürdigkeiten, lokale Fremdenverkehrsämter und vieles mehr.

Zu dem 10-Punkte-Programm der Serviceleistungen für unsere HymerCard-Besitzer gehören auch

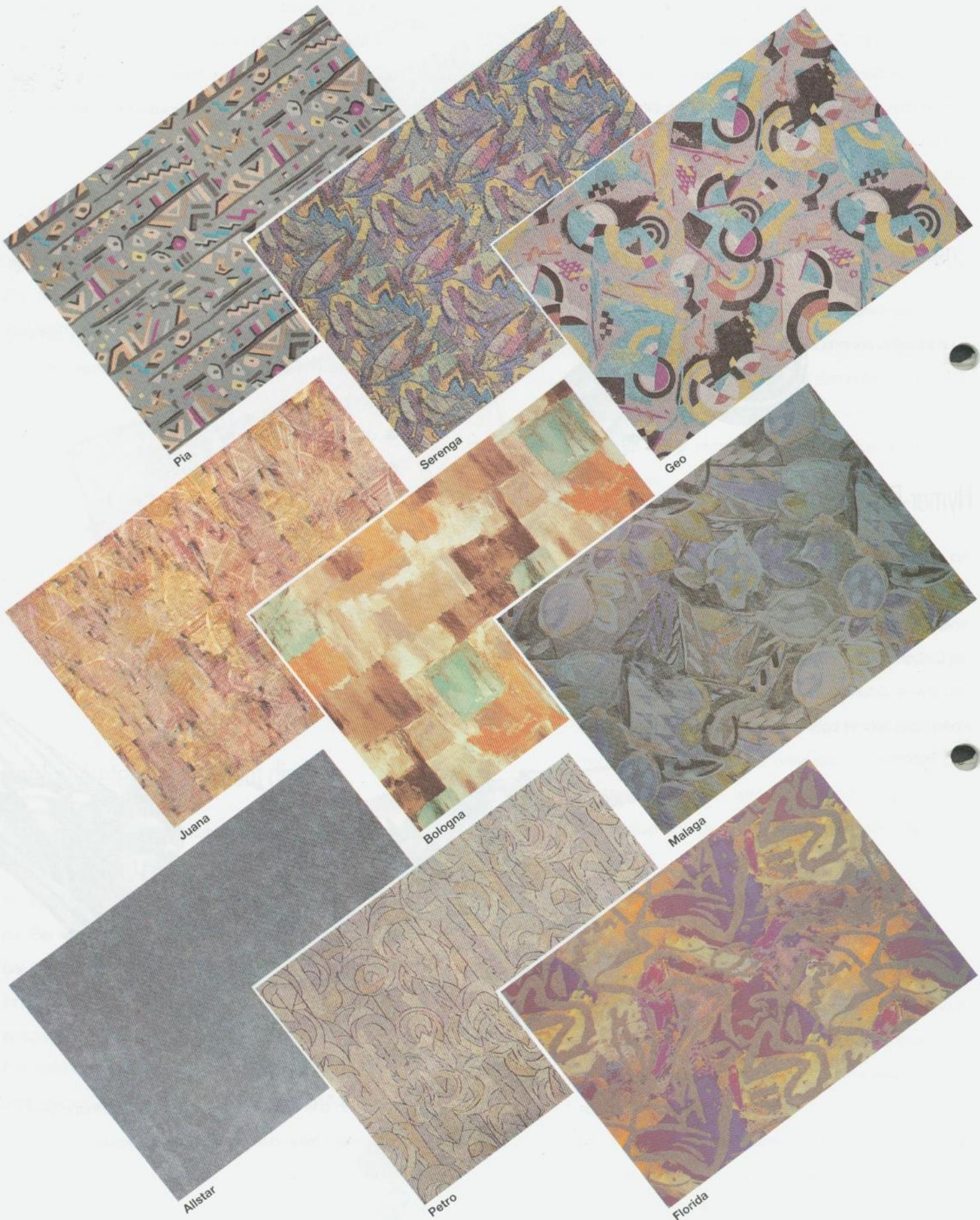
- der telefonische Sprachendienst, d. h. ein direktes Übersetzen bei Kommunikationsproblemen im Ausland
- die juristische Hilfe im Ausland
- die medizinische Hilfe im Ausland

Sie lieben das Gefühl von Freiheit und Unabhängigkeit – wir sorgen dafür, daß Sie es genießen können.

Goldene Zeiten – mit Hymer.

Stoffe

Hochwertige Polyesterstoffe wurden mit Liebe zum Detail harmonisch auf die luxuriöse Inneneinrichtung abgestimmt. 9 verschiedene Dessins stehen zur Auswahl.



Technische Fahrzeugdaten

Version	Hymervan			Hymercar			Hymercamp 64/65				
	Hymercamp 46	Hymercar	Hymercamp 51	Hymercamp 51/55/57	Hymermobil 534/544/564	Hymercar	Hymercamp 64/65	Hymertramp 164	Hymermobil 644/654	Hymercar	Hymercamp 64/65
Motor	Diesel	Diesel	Turbo Diesel	Diesel	Turbo Diesel	Turbo Diesel	Benzin Kat.	Diesel	Turbo Diesel	Turbo Diesel	Benzin Kat.
Fabrikat	Talento	Ducato 10	Ducato 10	Ducato 14	Ducato 14	Ducato 14	Ducato 14	Ducato 14	Ducato 14	Ducato 14	Ducato 14
Leistung kW (PS)	52/71	52/71	60/82	55/75	60/82	70/95	62/85	55/75	60/82	70/95	62/85
Hubraum in Liter	1,9	1,9	1,9	2,5	1,9	2,5	2,0	2,5	1,9	2,5	2,0
Radstand, mm	2315	2923	2923	2923	2923	2923	2923	3653	3653	3653	3653
Reifengröße	185 R14	185/75R14	185/95SR14	185 R14	185 R14	195/75R16	185 R14	185 R14	185 R14	195/75R16	185 R14
Kraftstoffart	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Sup. Bleifr.	Diesel	Diesel	Diesel	Sup. Bleifr.
Kraftstofftank	70 Liter	70 Liter	70 Liter	70 Liter	70 Liter	70 Liter	70 Liter	70 Liter	70 Liter	70 Liter	70 Liter
Kraftst.-Verbr./100 km/l	10-13	10-13	10-13	10-13	10-13	10-13	11-14	11-15	11-15	11-15	11-15
Höchstgeschw. km/h ca.	110	105	110	115	120	125	120	110	110	120	115
Spurweite vorn, mm	1696	1690	1690	1690	1690	1700	1690	1690	1690	1700	1690
Spurweite hinten, mm	1650	1650	1650	1650	1650	1660	1650	1650	1650	1660	1650
Wendekreis, m	12,2	12,2	12,2	12,2	12,2	12,2	12,2	14,8	14,8	14,8	14,8
Schaltgetriebe	5-Gang	5-Gang	5-Gang	5-Gang	5-Gang	5-Gang	5-Gang	5-Gang	5-Gang	5-Gang	5-Gang

Das Werk behält sich vor, alternativ Chassis mit Motoren der Marke Citroën C 25 zu liefern.

Fiat Ducato Maxi nur bei Hymermobil 644 bzw. Hymermobil 654 möglich. Daten auf Nachfrage (Händler/Werk).

Version	Hymercamp 59		
	Hymertramp 159	Hymermobil 584	Hymermobil 594
Motor	Diesel	Turbo Diesel	Turbo Diesel
Fabrikat	Ducato 14	Ducato 14	Ducato 14
Leistung kW (PS)	55/75	60/82	70/95
Hubraum in Liter	2,5	1,9	2,5
Radstand, mm	3200	3200	3200
Reifengröße	185 R 14	185 R 14	195/75 R 16
Kraftstoffart	Diesel	Diesel	Diesel
Kraftstofftank	70 Liter	70 Liter	70 Liter
Kraftst.-Verbr./100 km/l	10-13	10-13	10-13
Höchstgeschw. km/h ca.	115	120	125
Spurweite vorn, mm	1690	1690	1700
Spurweite hinten, mm	1650	1650	1660
Wendekreis, m	13,5	13,5	13,5
Schaltgetriebe	5-Gang	5-Gang	5-Gang

Das Werk behält sich vor, alternativ Chassis mit Motoren der Marke Citroën C 25 zu liefern.

Fiat Ducato Maxi nur bei Hymermobil 644 bzw. Hymermobil 654 möglich. Daten auf Nachfrage (Händler/Werk).

Version	Hymermobil 694		Hymermobil 550/555/560			Hymermobil 660/670/700	
Motor	Diesel	Turbo Diesel	Benzin Kat.	Benzin 310	Diesel 310	Benzin 410	Diesel 410
Fabrikat	Fiat-Alko	Fiat-Alko	Fiat-Alko	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz
Leistung kW (PS)	55/95	70/95	62/85	77/105	70/95	77/105	70/95
Hubraum in Liter	2,5	2,5	2,2	2,3	2,9	2,3	2,9
Radstand, mm	4215	4215	4215	3050	3050	3700	3700
Reifengröße	185 R 14	195/75 R 16	185 R 14	205 R 14	205 R 14	185 R 14	185 R 14
Kraftstoffart	Diesel	Diesel	Sup. Bleifr.	Benzin	Diesel	Benzin	Diesel
Kraftstofftank	70 Liter	70 Liter	70 Liter	70 Liter	70 Liter	70 Liter	70 Liter
Kraftst.-Verbr./100 km/l	12-16	12-16	12-16	14-18	12-16	14-18	12-16
Höchstgeschw. km/h ca.	100	115	105	110	105	110	105
Spurweite vorn, mm	1690	1700	1690	1600	1600	1600	1600
Spurweite hinten, mm	1810	1810	1810	1610	1610	1580*	1580*
Wendekreis, m	14,8	14,8	14,8	10,9	10,9	12,7	12,7
Schaltgetriebe	5-Gang	5-Gang	5-Gang	5-Gang	5-Gang	5-Gang	5-Gang

* Fahrgestell 410/410 D mit Zwillingbereifung auf der Hinterachse

Mercedes-Benz Version auch mit Automatic lieferbar. Daten auf Nachfrage (Händler/Werk).

HYMER AKTIENGESELLSCHAFT
Postfach 1140
88330 Bad Waldsee
Telefon 07524/999-0
Telefax 07524/999-220



HYMER

Die Fahrzeuge sind zum Teil mit Sonderausrüstung abgebildet, die gegen Mehrpreis erhältlich ist. Ihr Hymer-Händler wird Sie gern über den serienmäßigen Lieferumfang der einzelnen Modelle informieren. Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen, Leistungen, Maße und Gewichte sowie Kraftstoffverbrauch der Fahrzeuge entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen. Abweichungen im Rahmen der Werkstoleranzen (+/- 5 % max.) sind möglich und zulässig. Änderungen in Ausstattung vorbehalten.
Copyright by Hymer.